


ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету східної і слов'янської філології

 Сергій СОРОКІН

"26" травня 2023 р.

КАТАЛОГ

**вибіркових навчальних дисциплін факультету східної і слов'янської філології
Київського національного лінгвістичного університету на 2023 / 2024 н. р.**

(перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти)

Денна форма здобуття освіти

Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти

№ з/п	Найменування вибіркової дисципліни	Мова викладання вибіркової дисципліни	Кількість студентів, які можуть обрати дисципліну (мінім./максим.)	Загальна кількість кредитів / годин	З них:			Найменування кафедри, яка забезпечує викладання вибіркової дисципліни	ШІБ науково-педагогічного працівника, який/яка забезпечує викладання вибіркової дисципліни	Примітка
					лекції (год.)	практичні (семінарські) (год.)	самостійна робота (год.)			
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська Освітня програма Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад I курс (II семестр)										
1.	Дисципліни українознавчого спрямування:									
1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	

1.1	Пунктуаційний та орфографічний практикум польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.2	Дієслово в польській мові: часи, аспекти, способи вживання	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.3	Запозичення в сучасній польській мові	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.4	Німецька комунікативна граматики	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
III курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Фразеологізми у польській мові: значення та вживання	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н., Сидяченко Н.	
1.2	Мова польського інтернету	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.3	Мова польських ЗМІ	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.4	Серіали як джерело вивчення польської мови та культури	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.5	Сучасні технології у вивченні та викладанні польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.6	Теорія і практика перекладу поезії з/на польську мову	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Сидяченко Н.	
1.7	Польський фольклор	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	
1.8	Польська народна казка	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	
1.9	Лінгвокраїнознавство Польщі	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	
1.10	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Теорія і практика послідовного перекладу з польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.2	Письмовий переклад з польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.3	Морфологічний практикум сучасної польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.4	Словозміна сучасної польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	

1.5	Польський романтизм у контексті типології романтизму у слов'янських літературах	польська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	
1.6	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.7	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
IV курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Теорія і практика перекладу публіцистичних текстів з польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Сидяченко Н.	
1.2	Теорія і практика перекладу художніх текстів з польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Сидяченко Н.	
1.3	Теорія і практика перекладу нестандартних комунікативних ситуацій з польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Сидяченко Н.	
1.4	Теорія і практика перекладу бізнес переговорів польською мовою	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Сидяченко Н.	
1.5	Синтаксис польської мови	польська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	
1.6	«Українська школа» у польському романтизмі	польська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Яковенко Я.	
1.7	Основи перекладацького скоропису з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.8	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (початковий рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
IV курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Числівники у сучасній польській мові	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.2	Неологізми у сучасній польській мові	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.3	Відмінювання польських та іноземних прізвищ та імен	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Міненкова Н.	
1.4	Особливості перекладу юридичних текстів з польської мови	польська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Сидяченко Н.	

1.1	Письмовий переклад чеських публіцистичних текстів українською мовою	чеська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О., Клічак Г.	
1.2	Письмовий переклад чеських технічних текстів українською мовою	чеська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О., Клічак Г.	
1.3	Письмовий переклад чеських медичних текстів і чеської медичної термінології	чеська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О., Клічак Г.	
1.4	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
IV курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Специфіка чеського словотвору	чеська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О.	
1.2	Рефлексія творчості братів Чапеків українською мовою	чеська, українська	13/100	3/90	14	16	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О.	
1.3	Специфіка перекладу українською мовою чеських різножанрових художніх творів українською мовою	чеська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О., Клічак Г.	
1.4	Основи перекладацького скоропису з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (початковий рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
IV курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Письмовий переклад та редагування чеських комерційних документів	чеська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О., Клічак Г.	
1.2	Аудіювання та письмове відтворення чеських легенд за анімованим серіалом «Легенди старої Праги»	чеська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Ващенко О., Клічак Г.	
1.3	Синтаксичні норми чеської мови	чеська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Клічак Г.	

1.4	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (середній рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.5	Ділова німецька мова для успішного працевлаштування	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська										
Освітня програма Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова										
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліни українознавчого спрямування:									
1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	
1.3	Українське слово в США	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Мариненко Ю.	
1.4	Культура мовлення сучасної молоді: порушення норм чи пошук самовираження	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Баган М.	
1.5	Культура мовлення сучасного перекладача	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Мінчак Г.	
1.6	Європейські цінності	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.7	Глобалізація і культура	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.8	Основи риторики	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.9	Етичні аспекти міжкультурної комунікації	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.10	Історія української культури	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Васильчук В.	
1.11	Україна і Європейський світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Лебедєва І.	
1.12	Україна і Східний світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Гедін М.	
II курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи художнього перекладу (арабська і українська мови)	арабська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	
1.2	Арабістика в Україні	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.3	Породи арабського дієслова	арабська, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Образцова Т.	

1.4	Турецька мова (друга східна)	турецька	13/16	4/120		68	52	Тюркської філології	Четверня Т.	обирається на весь період навчання
1.5	Перська мова (друга східна)	перська	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Даліда А.	обирається на весь період навчання
1.6	Азербайджанська мова (друга східна)	азербайджанська	13/16	4/120		68	52	Тюркської філології	Шихизаде І.	обирається на весь період навчання
1.7	Мова іврит (друга східна)	іврит	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Клева К.	обирається на весь період навчання
1.8	Китайська мова (друга східна)	китайська	13/16	4/120		68	52	Китайської філології	Любимова Ю.	обирається на весь період навчання
1.9	Авраамічні релігії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і ІІ семестрах
1.10	Релігійні і філософські вчення Китаю	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і ІІ семестрах
1.11	Релігійні і філософські вчення Кореї	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і ІІ семестрах
1.12	Релігійні і філософські вчення Японії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і ІІ семестрах
1.13	Біблійні основи культури Східної Європи	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і ІІ семестрах
ІІ курс (ІІ семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи теорії і практики перекладу (арабська і українська мови)	арабська, українська	13/100	3/90	16	14	60	Східної і слов'янської філології	Кононенко В.	
1.2	Лексичні і граматичні труднощі перекладу (арабська і українська мови)	арабська, українська	13/100	3/90	12	18	60	Східної і слов'янської філології	Кононенко В.	
1.3	Грантові програми та академічна комунікація арабською літературною мовою	арабська, українська	13/100	3/90	14	16	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	
1.4	Німецька комунікативна граматики	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
ІІІ курс (І семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									

1.1	Методика роботи з арабськими філологічними текстами	арабська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	
1.2	Основи перекладу економічних та юридичних текстів (арабська і українська мови)	арабська, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Кононенко В.	
1.3	Проблеми та особливості перекладу медичних текстів (на матеріалі сучасної арабської мови)	арабська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Бачуріна М.	
1.4	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (середній рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.5	Ділова німецька мова для успішного працевлаштування	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.062 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – гінді										
Освітня програма Мова гінді, індійська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова										
III курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Граматичні труднощі перекладу (гінді і українська мови)	гінді, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Беседіна В.	
1.2	Прислів'я і приказки в мові гінді	гінді, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Беседіна В.	
1.3	Лінгвокраїнознавство Індії	гінді, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Беседіна В.	
1.4	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Фразеологія мови гінді	гінді, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Беседіна В.	
1.2	Особливості мови індійських мусульман (урду)	гінді, українська	13/16	3/90		30	60	Східної і слов'янської філології	Реутов Є.	
1.3	Основи перекладацького аналізу тексту мовою гінді	гінді, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Беседіна В.	
1.4	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.063 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – іврит										
Освітня програма Мова іврит і єврейська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова										
III курс (I семестр)										

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Танахічні фразеологізми в сучасному івриті	іврит, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Клева К.	
1.2	Лінгвокраїнознавство Ізраїлю	іврит, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Марченко І.	
1.3	Ономатопейчна лексика сучасної мови іврит	іврит, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Хамрай О.	
1.4	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	

III курс (II семестр)

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Давньосврейська поезія	іврит, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Хамрай О.	
1.2	Біблійна герменевтика	іврит, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Клева К.	
1.3	Лексичні і граматичні труднощі перекладу (мова іврит і українська мова)	іврит, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Марченко І.	
1.4	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	

Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.065 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська

Освітня програма Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова

I курс (II семестр)

1.	Дисципліни українознавчого спрямування:									
1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	
1.3	Українське слово в США	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Мариненко Ю.	
1.4	Культура мовлення сучасної молоді: порушення норм чи пошук самовираження	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Баган М.	
1.5	Культура мовлення сучасного перекладача	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Мінчак Г.	
1.6	Європейські цінності	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	

1.1	Основи публіцистичного перекладу в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Китайської філології	Геворгян К.	
1.2	Основи ділового спілкування в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Китайської філології	Федічев О.	
1.3	Практична фразеологія китайської мови	китайська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Китайської філології	Геворгян К.	
1.4	Основи методики викладання китайської мови	китайська, українська	13/100	3/90	16	14	60	Китайської філології	Шевченко К.	
1.5	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи художнього перекладу в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Китайської філології	Костанда І.	
1.2	Лінгвокультурологія Китаю	китайська, українська	13/100	3/90	14	16	60	Китайської філології	Юй Сінь	
1.3	Основи класичної літературної мови веньянь	китайська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Китайської філології	Мерзлюк Д.	
1.4	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
IV курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи юридичного перекладу в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Китайської філології	Геворгян К.	
1.2	Основи науково-технічного перекладу в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Китайської філології	Юй Сінь	
1.3	Стилістика сучасної китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Юй Сінь	
1.4	Основи перекладацького скоропису з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (початковий рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
IV курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Китайська мова в сучасному зовнішньополітичному дискурсі	китайська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Китайської філології	Федічев О.	

1.1	Корейська лінгвокультурологія	корейська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Корейської і японської філології	Барабаш А.	
1.2	Графіка корейської мови	корейська, українська	13/100	3/90	2	28	60	Корейської і японської філології	Корсун М.	
1.3	Орфографія корейської мови	корейська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Корейської і японської філології	Югай К.	
1.4	Авраамічні релігії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.5	Релігійні і філософські вчення Китаю	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.6	Релігійні і філософські вчення Кореї	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.7	Релігійні і філософські вчення Японії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.8	Біблійні основи культури Східної Європи	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
II курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Лінгвокраїнознавство Кореї	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Слудна Н.	
1.2	Основи корейської граматики	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Корсун М.	
1.3	Основи мовленнєвого етикету в сучасній корейській мові	корейська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Корейської і японської філології	Югай К.	
1.4	Німецька комунікативна граMATика	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
III курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Стилістика корейської мови	корейська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Стелюк М.	
1.2	Особливості перекладу корейської розмовної мови	корейська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Корейської і японської філології	Орос Р.	
1.3	Переклад поетичних текстів з корейської на українську мову	корейська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.4	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Граматичні труднощі в перекладі з корейської мови	корейська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Корейської і японської філології	Корсун М.	

1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	
1.3	Українське слово в США	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Мариненко Ю.	
1.4	Культура мовлення сучасної молоді: порушення норм чи пошук самовираження	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Баган М.	
1.5	Культура мовлення сучасного перекладача	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Мінчак Г.	
1.6	Європейські цінності	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.7	Глобалізація і культура	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.8	Основи риторики	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.9	Етичні аспекти міжкультурної комунікації	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.10	Історія української культури	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Васильчук В.	
1.11	Україна і Європейський світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Лебедева І.	
1.12	Україна і Східний світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Гедін М.	
II курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи теорії і практики перекладу (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	14	16	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.2	Основи розмовної перської мови	перська, українська	13/100	3/90	12	18	60	Східної і слов'янської філології	Шевченко Ю.	
1.3	Основи перської каліграфії	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.4	Турецька мова (друга східна)	турецька	13/16	4/120		68	52	Тюркської філології	Четверня Т.	обирається на весь період навчання
1.5	Арабська мова (друга східна)	перська	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	обирається на весь період навчання

1.6	Азербайджанська мова (друга східна)	азербайджанська	13/16	4/120		68	52	Тюркської філології	Шихизаде І.	обирається на весь період навчання
1.7	Мова іврит (друга східна)	іврит	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Клева К.	обирається на весь період навчання
1.8	Китайська мова (друга східна)	китайська	13/16	4/120		68	52	Китайської філології	Любимова Ю.	обирається на весь період навчання
1.9	Авраамічні релігії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.10	Релігійні і філософські вчення Китаю	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.11	Релігійні і філософські вчення Кореї	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.12	Релігійні і філософські вчення Японії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.13	Біблійні основи культури Східної Європи	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
II курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Лексичні і граматичні труднощі перекладу (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.2	Основи художнього перекладу (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.3	Лінгвокраїнознавство Ірану	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.4	Німецька комунікативна граматики	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
III курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Принципи перекладацького аналізу перськокомовного тексту	перська, українська	13/100	3/90	14	16	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.2	Фразеологія перської мови	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Даліда А.	
1.3	Тегеранський діалект перської мови	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.4	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	

III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи іранського фольклору	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.2	Перський розмовний стиль мовлення: лінгвостилістичний аспект	перська, українська	13/100	3/90	12	18	60	Східної і слов'янської філології	Шевченко Ю.	
1.3	Основи суспільно-політичного перекладу (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.4	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
IV курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Іранські мови в синхронії і діахронії	перська, українська	50/100	3/90	30		60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.2	Дипломатичне листування та міжнародне спілкування (на матеріалі сучасної перської і української мов)	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О., Шевченко Ю.	
1.3	Основи ділового листування перською мовою	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Шевченко Ю.	
1.4	Основи перекладацького скоропису з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (початковий рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
IV курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Мовленнєвий етикет Ірану	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.2	Особливості перекладу комерційної кореспонденції (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Шевченко Ю., Поздняков К.	
1.3	Стилістика перської мови	перська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.4	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (середній рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	

1.5	Ділова німецька мова для успішного працевлаштування	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.068 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька Освітня програма Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова I курс (II семестр)										
1.	Дисципліни українознавчого спрямування:									
1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	
1.3	Українське слово в США	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Мариненко Ю.	
1.4	Культура мовлення сучасної молоді: порушення норм чи пошук самовираження	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Баган М.	
1.5	Культура мовлення сучасного перекладача	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Мінчак Г.	
1.6	Європейські цінності	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.7	Глобалізація і культура	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.8	Основи риторики	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.9	Етичні аспекти міжкультурної комунікації	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.10	Історія української культури	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Васильчук В.	
1.11	Україна і Європейський світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Лебедева І.	
1.12	Україна і Східний світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Гедін М.	
II курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Особливості турецької розмовної мови	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Четверня Т.	
1.2	Методика написання наукових робіт із тюркської філології	турецька, українська	50/100	3/90	30		60	Тюркської філології	Сорокін С.	
1.3	Лінгвоукраїнознавство Туреччини	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Пілик В.	
1.4	Арабська мова (друга східна)	арабська	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	обирається на весь період навчання

1.5	Перська мова (друга східна)	перська	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Даліда А.	обирається на весь період навчання
1.6	Азербайджанська мова (друга східна)	азербайджанська	13/16	4/120		68	52	Тюркської філології	Шихизаде І.	обирається на весь період навчання
1.7	Мова іврит (друга східна)	іврит	13/16	4/120		68	52	Східної і слов'янської філології	Клева К.	обирається на весь період навчання
1.8	Китайська мова (друга східна)	китайська	13/16	4/120		68	52	Китайської філології	Любимова Ю.	обирається на весь період навчання
1.9	Авраамічні релігії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.10	Релігійні і філософські вчення Китаю	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.11	Релігійні і філософські вчення Кореї	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.12	Релігійні і філософські вчення Японії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
1.13	Біблійні основи культури Східної Європи	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у І і II семестрах
II курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи теорії і практики перекладу з турецької мови	турецька, українська	13/100	3/90	20	10	60	Тюркської філології	Пілик В.	
1.2	Особливості турецької фразеології	турецька, українська	13/100	3/90	10	20	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.3	Практикум з розвитку усного мовлення (на основі текстів турецької художньої літератури)	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Четверня Т.	
1.4	Німецька комунікативна граматики	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
III курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Комерційна кореспонденція й основи ділового листування турецькою мовою	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.2	Лексичні труднощі в перекладі (турецька і українська мови)	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	

1.3	Основи турецького фольклору	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.4	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Стилістика турецької поезії	турецька, українська	13/100	3/90	10	20	60	Тюркської філології	Тімкова Т.	
1.2	Граматичні труднощі в перекладі з турецької мови	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.3	Тюркська класична (суфійська) література	турецька, українська	13/100	3/90	10	20	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.4	Турецька комп'ютерна термінологія і переклад комп'ютерних текстів	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.5	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.6	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
IV курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Діалектні особливості турецької мови	турецька, українська	13/100	3/90	10	20	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.2	Стилістика турецької мови	турецька, українська	13/100	3/90	10	20	60	Тюркської філології	Пілик В.	
1.3	Тюркська народна (ашугська) література	турецька, українська	13/100	3/90	10	20	60	Тюркської філології	Сорокін С.	
1.4	Основи перекладацького скоропису з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (початковий рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
IV курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Мовленнєвий етикет Туреччини як складник культури спілкування	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сорокін С.	
1.2	Принципи перекладацького аналізу турецького тексту	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Пілик В.	
1.3	Зіставна лексикологія турецької і української мов	турецька, українська	13/100	3/90	10	20		Тюркської філології	Сіленко Н.	

1.4	Локалізація та переклад (на прикладі турецької мови)	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.5	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (середній рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.6	Ділова німецька мова для успішного працевлаштування	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська										
Освітня програма Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова										
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліни українознавчого спрямування:									
1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	
1.3	Українське слово в США	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Мариненко Ю.	
1.4	Культура мовлення сучасної молоді: порушення норм чи пошук самовираження	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Баган М.	
1.5	Культура мовлення сучасного перекладача	українська	80/200	3/90	30		60	Української філології	Мінчак Г.	
1.6	Європейські цінності	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.7	Глобалізація і культура	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.8	Основи риторики	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Саволайнен І.	
1.9	Етичні аспекти міжкультурної комунікації	українська	80/200	3/90	30		60	Англійської філології і філософії мови	Комісар Л.	
1.10	Історія української культури	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Васильчук В.	
1.11	Україна і Європейський світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Лебедева І.	
1.12	Україна і Східний світ: історико-культурний контекст	українська	80/200	3/90	30		60	Психології і туризму	Гедін М.	
II курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи теорії і практики перекладу з японської мови	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.2	Звуконаслідування в сучасній японській мові	корейська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Родзінська О.	

1.3	Особливості японської ієрогліфічної писемності	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Щербань Н.	
1.4	Авраамічні релігії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.5	Релігійні і філософські вчення Китаю	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.6	Релігійні і філософські вчення Кореї	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.7	Релігійні і філософські вчення Японії	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
1.8	Біблійні основи культури Східної Європи	українська	25/160	2/60	20	14	26	Тюркської філології	Голець О.	вивчається у I і II семестрах
II курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи каліграфії	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Клепак А.	
1.2	Методика написання наукових робіт з японської філології	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Клепак А.	
1.3	Особливості розмовного стилю японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Дементьєва Т.	
1.4	Німецька комунікативна граматики	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
III курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Лінгвокраїнознавство Японії	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Щербань Н.	
1.2	Стилістика японської мови	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Грикун Ю.	
1.3	Фразеологія японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Родзінська О.	
1.4	Лексичні та граматичні особливості перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
III курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Категорії ввічливості в сучасній японській мові	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Щербань Н.	
1.2	Особливості послідовного перекладу в японській мові	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.3	Основи сучасного японського мовного етикету	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Щербань Н.	

1.4	Практика письмового перекладу з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Німецька мова для ефективних презентацій	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
IV курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи ділового листування японською мовою	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.2	Особливості перекладу текстів публіцистичного стилю з японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.3	Особливості перекладу художніх текстів з японської мови	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.4	Основи перекладацького скоропису з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Циган Л.	
1.5	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (початковий рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
IV курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Основи япономовної риторики	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Щербань Н.	
1.2	Особливості перекладу текстів офіційно-ділового стилю японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.3	Особливості перекладу текстів наукового стилю японської мови	японська, українська	50/100	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.4	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (середній рівень)	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.5	Ділова німецька мова для успішного працевлаштування	німецька	13/16	3/90		30	60	Іноземних мов	Слаба О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.111 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – азербайджанська Освітня програма Азербайджанська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова I курс (II семестр)										
1.	Дисципліни українознавчого спрямування:									
1.1	Нобелівські лауреати в українській рецепції	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.2	Світовий бестселер в українських перекладах	українська	80/200	3/90	30		60	Теорії та історії світової літератури	Павленко Ю.	

1.1	Китайська мова в сучасному зовнішньополітичному дискурсі	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Федічев О.	
1.2	Основи комерційного перекладу в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Федічев О.	
1.3	Особливості машинного перекладу в сучасній китайській мові	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Геворгян К.	
1.4	Практичний курс перекладу (англійська і українська мови) (середній рівень)	англійська	13/16	3/90		4	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.5	Ділова німецька мова для успішного працевлаштування	німецька	13/16	3/90		4	60	Іноземних мов	Слаба О.	

Денна форма здобуття освіти
Другий (магістерський) рівень вищої освіти

Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська										
Освітня програма Східна філологія: арабська мова і література, переклад, методика навчання										
I курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо арабською і українською мовами	арабська, українська	13/100	3/90	16	14	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.2	Мова Корану та кораністика	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.3	Постперекладацьке редагування тексту (арабська і українська мови)	арабська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	
1.4	Переклад арабських юридичних текстів	арабська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.5	Переклад політичного дискурсу (арабська і українська мови)	арабська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Кононенко В.	
1.6	Переклад спеціальних лінгвістичних і перекладознавчих текстів з арабської мови	арабська, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Хамрай О.	
1.7	Переклад арабських військових текстів	арабська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.8	Доісламська арабська поезія	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.9	Арабський літературний фольклор	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	

1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Сакральні тексти ісламу	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.2	Методика роботи з арабськими філологічними текстами	арабська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С.	
1.3	Ділове листування і бізнес комунікація арабською мовою	арабська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С. Бачуріна М.	
1.4	Комунікативно-прагматична організація арабського публічного дискурсу	арабська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Хамрай О.	
1.5	Переклад арабських науково-технічних текстів	арабська, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.6	Переклад арабських художніх творів	арабська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін В.	
1.7	Переклад арабських економічних текстів	арабська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Рибалкін С. Кононенко В.	
1.8	Арабська поезія середніх віків	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.9	Арабська проза середніх віків	арабська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	

1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

**Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.065 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська
Освітня програма Східна філологія: китайська мова і література, переклад, методика навчання
I курс (I семестр)**

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо китайською і українською мовами	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Шевченко К.	
1.2	Особливості ділової комунікації в сучасному китайськомовному дискурсі	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.3	Редагування перекладів фахових текстів (китайська і українська мови)	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Малинюк І.	
1.4	Переклад художніх текстів з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Костанда І.	
1.5	Переклад науково-технічних текстів з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.6	Основи усного послідовного перекладу з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	

1.7	Переклад текстів туристичної тематики з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.8	Жанрово-стилістична організація китайської поезії	китайська, українська	13/100	3/90	22	8	60	Китайської філології	Костанда І.	
1.9	Китайська література новітньої доби	китайська, українська	13/100	3/90	22	8	60	Китайської філології	Костанда І.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Китайська класична літературна мова веньянь	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Мерзлюк Д.	
1.2	Комунікативно-прагматична організація текстів різних функціональних стилів у сучасному китайськомовному дискурсі	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Бея В.	
1.3	Практика академічного мовлення китайською мовою	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Бея В.	

1.4	Особливості усного послідовного перекладу з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	за умови попереднього опанування курсу «Основи усного послідовного перекладу з китайської мови»
1.5	Переклад юридичних текстів з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.6	Основи дипломатичного перекладу з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.7	Переклад текстів медичної тематики з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90		30	60	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.8	Філософські ідеї в китайській художній літературі	китайська, українська	13/100	3/90	22	8	60	Китайської філології	Костанда І.	
1.9	Китайська класична літературна проза	китайська, українська	13/100	3/90	22	8	60	Китайської філології	Костанда І.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.066 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – корейська

Освітня програма Східна філологія: корейська мова і література, переклад, методика навчання
I курс (I семестр)

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо корейською і українською мовами	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Тогобицька А.	
1.2	Актуальні проблеми сучасної корейської лексикографії	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Слудна Н.	
1.3	Зіставна лексикологія корейської і української мов	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Охріменко В.	
1.4	Переклад економічних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Мансурова К.	
1.5	Переклад юридичних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Євченко Д.	
1.6	Переклад ідіоматичних та сталих виразів, прислів'їв та приказок з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.7	Переклад науково-технічних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Барабаш А.	
1.8	Жанрово-стилістична організація корейської поезії	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.9	Корейська наукова література XVIII–XIX століть	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Семеряко О.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	

I курс (II семестр)

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Комунікативно-прагматична організація текстів різних функціональних стилів у сучасному корейськомовному дискурсі	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Урядова В.	
1.2	Редагування перекладів фахових текстів (корейська і українська мови)	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Євенко Д.	
1.3	Зіставна граматики корейської та української мов	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Охріменко В.	
1.4	Переклад політичних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.5	Переклад офіційно-ділових текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Євенко Д.	
1.6	Переклад спеціальних лінгвістичних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Тогобицька А.	
1.7	Переклад літературознавчих текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Дем'янова Д.	
1.8	Філософсько-релігійні ідеї в корейській художній літературі	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Семеряко О.	
1.9	Культурні концепти "Хан" і "Джонг" у корейській літературі	корейська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Слудна Н.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська Освітня програма Східна філологія: перська мова і література, переклад, методика навчання I курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо перською і українською мовами	перська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.2	Актуальні проблеми сучасної перської лексикографії	перська, українська	13/100	3/90	12	18	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.3	Перськомовний сегмент інтернет-комунікації	перська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.4	Переклад перських юридичних текстів	перська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.5	Переклад художньої літератури (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.6	Переклад спеціальних лінгвістичних і перекладознавчих текстів (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.7	Переклад політичного дискурсу (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.8	Жанрово-стилістична організація перської поезії	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.9	Жіноча література Ірану	перська, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	

1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Релігійно-філософський дискурс перської мови	перська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.2	Комунікативно-прагматична організація перського публічного дискурсу	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.3	Ділове листування і бізнес комунікація перською мовою	перська, українська	13/100	3/90	10	20	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.4	Переклад спеціальних літературознавчих текстів (перська і українська мови)	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.5	Переклад перських науково-технічних текстів	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Копчак О.	
1.6	Кінопереклад (на матеріалі перської мови)	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Охріменко М.	
1.7	Переклад перських економічних текстів	перська, українська	13/100	3/90	6	24	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.8	Перська художня проза ХХ–ХХІ століття	перська, українська	13/100	3/90	2	28	60	Східної і слов'янської філології	Поздняков К.	
1.9	Сучасна іранська поезія	перська, українська	13/100	3/90	4	26	60	Східної і слов'янської філології	Даліда А.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	

1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.068 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька										
Освітня програма Східна філологія: турецька мова і література, переклад, методика навчання										
I курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо турецькою і українською мовами	турецька, українська	13/100	3/90	4	16	60	Тюркської філології	Сорокін С.	
1.2	Актуальні проблеми сучасної турецької лексикографії	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Тімкова Т.	
1.3	Постперекладацьке редагування тексту (турецька і українська мови)	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Пілик В.	
1.4	Переклад турецьких юридичних текстів	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Пілик В.	
1.5	ІТ-переклад (турецька і українська мови)	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.6	Переклад спеціальних лінгвістичних і перекладознавчих текстів з турецької мови	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.7	Переклад військових текстів (турецька і українська мови)	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.8	Жанрово-стилістична організація турецької поезії	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Тімкова Т.	
1.9	Турецька література республіканської доби	турецька, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	

1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Синтаксис письмової і розмовної турецької мови	перська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Тюркської філології	Сорокін С.	
1.2	Комунікативно-прагматична організація турецького публічного дискурсу	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Четверня Т.	
1.3	Ділове листування і бізнес комунікація турецькою мовою	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	
1.4	Автоматизовані програми забезпечення перекладу з турецької мови	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Березовська Н.	за умови попереднього вивчення дисципліни «ІТ-переклад (турецька і українська мови)»
1.5	Переклад турецьких науково-технічних текстів	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.6	Кінопереклад (на матеріалі турецької мови)	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Тімкова Т.	
1.7	Переклад турецьких економічних текстів	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.8	Турецька література XXI століття	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.9	Класичний турецький роман	перська, українська	13/16	3/90		30	60	Тюркської філології	Сіленко Н.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	

1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

**Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська
Освітня програма Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання
I курс (I семестр)**

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо японською і українською мовами	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.2	Актуальні проблеми сучасної японської лексикографії	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Грикун Ю.	
1.3	Сучасний япономовний етикет	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Щербань Н.	
1.4	Переклад японських юридичних текстів	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.5	Переклад текстів засобів масової інформації з японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.6	Переклад японських спеціальних лінгвістичних і перекладознавчих текстів	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.7	Переклад японських економічних текстів	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.8	Жанрово-стилістична організація японської поезії	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	

1.9	Японська поезія XVII–XX ст.	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Лінгвістичні особливості текстів різних функціональних стилів японською мовою	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.2	Комунікативно-прагматична організація японського публічного дискурсу	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.3	Ділове листування і бізнес комунікація японською мовою	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.4	Переклад текстів публіцистичного стилю з японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.5	Переклад науково-технічних текстів з японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.6	Переклад текстів офіційно-ділового стилю з японської мови	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.7	Переклад текстів художнього стилю японською мовою	японська, українська	13/16	3/90		30	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.8	Японська література XX століття	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	

1.9	Класичний японський роман	японська, українська	13/100	3/90	20	10	60	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90		30	60	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90		30	60	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	20	10	60	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	10	20	60	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	20	10	60	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

Заочна форма здобуття освіти
Другий (магістерський) рівень вищої освіти

Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.065 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська										
Освітня програма Східна філологія: китайська мова і література, переклад, методика навчання										
I курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо китайською і українською мовами	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Шевченко К.	
1.2	Особливості ділової комунікації в сучасному китайськомовному дискурсі	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.3	Редагування перекладів фахових текстів (китайська і українська мови)	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Малинюк І.	

1.4	Переклад художніх текстів з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Костанда І.	
1.5	Переклад науково-технічних текстів з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.6	Основи усного послідовного перекладу з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.7	Переклад текстів туристичної тематики з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.8	Жанрово-стилістична організація китайської поезії	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Костанда І.	
1.9	Китайська література новітньої доби	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Костанда І.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	2	2	86	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Китайська класична літературна мова веньянь	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Мерзлюк Д.	
1.2	Комунікативно-прагматична організація текстів різних функціональних стилів у сучасному китайськомовному дискурсі	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Бея В.	
1.3	Практика академічного мовлення китайською мовою	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Бея В.	

1.4	Особливості усного послідовного перекладу з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	за умови попереднього опанування курсу «Основи усного послідовного перекладу з китайської мови»
1.5	Переклад юридичних текстів з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.6	Основи дипломатичного перекладу з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.7	Переклад текстів медичної тематики з китайської мови	китайська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Китайської філології	Любимова Ю.	
1.8	Філософські ідеї в китайській художній літературі	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Костанда І.	
1.9	Китайська класична літературна проза	китайська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Китайської філології	Костанда І.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	2	2	86	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	2	2	86	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	2	2	86	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.066 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – корейська

Освітня програма Східна філологія: корейська мова і література, переклад, методика навчання
I курс (I семестр)

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо корейською і українською мовами	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Тогобицька А.	
1.2	Актуальні проблеми сучасної корейської лексикографії	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Слудна Н.	
1.3	Зіставна лексикологія корейської і української мов	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Охріменко В.	
1.4	Переклад економічних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Мансурова К.	
1.5	Переклад юридичних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Євченко Д.	
1.6	Переклад ідіоматичних та сталих виразів, прислів'їв та приказок з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.7	Переклад науково-технічних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Барабаш А.	
1.8	Жанрово-стилістична організація корейської поезії	корейська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.9	Корейська наукова література XVIII–XIX століть	корейська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Семеряко О.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	2	2	86	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	

I курс (II семестр)

1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Комунікативно-прагматична організація текстів різних функціональних стилів у сучасному корейськомовному дискурсі	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Урядова В.	
1.2	Редагування перекладів фахових текстів (корейська і українська мови)	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Євенко Д.	
1.3	Зіставна граматики корейської та української мов	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Охріменко В.	
1.4	Переклад політичних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Кан Д.	
1.5	Переклад офіційно-ділових текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Євенко Д.	
1.6	Переклад спеціальних лінгвістичних текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Тогобицька А.	
1.7	Переклад літературознавчих текстів з корейської мови	корейська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Дем'янова Д.	
1.8	Філософсько-релігійні ідеї в корейській художній літературі	корейська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Семеряко О.	
1.9	Культурні концепти "Хан" і "Джонг" у корейській літературі	корейська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Слудна Н.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	2	2	86	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	
1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	2	2	86	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	

1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	2	2	86	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
Спеціальність: 035 Філологія, спеціалізація 035.069 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – японська Освітня програма Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання I курс (I семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Академічне письмо японською і українською мовами	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.2	Актуальні проблеми сучасної японської лексикографії	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Грикун Ю.	
1.3	Сучасний япономовний етикет	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Щербань Н.	
1.4	Переклад японських юридичних текстів	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.5	Переклад текстів засобів масової інформації з японської мови	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.6	Переклад японських спеціальних лінгвістичних і перекладознавчих текстів	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.7	Переклад японських економічних текстів	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.8	Жанрово-стилістична організація японської поезії	японська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.9	Японська поезія XVII–XX ст.	японська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.10	Особливості перекладу юридичних текстів і текстів міжнародного права з англійської мови	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.11	Академічна англійська мова	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.12	Організація сучасних філологічних досліджень й академічна доброчесність	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.13	Історія лінгвістичних учень	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	

1.14	Засади й принципи ефективної академічної комунікації	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.15	Напрями і методи сучасної лінгвістики	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Валігура О.	
1.16	Сучасна азіато-американська література	українська	25/160	3/90	2	2	86	Теорії та історії світової літератури	Висоцька Н.	
I курс (II семестр)										
1.	Дисципліна за вибором з фаху:									
1.1	Лінгвістичні особливості текстів різних функціональних стилів японською мовою	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.2	Комунікативно-прагматична організація японського публічного дискурсу	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.3	Ділове листування і бізнес комунікація японською мовою	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.4	Переклад текстів публіцистичного стилю з японської мови	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.5	Переклад науково-технічних текстів з японської мови	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Шепельська І.	
1.6	Переклад текстів офіційно-ділового стилю з японської мови	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Наумова Ю.	
1.7	Переклад текстів художнього стилю японською мовою	японська, українська	13/16	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.8	Японська література XX століття	японська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.9	Класичний японський роман	японська, українська	13/100	3/90	2	2	86	Корейської і японської філології	Вознюк Г.	
1.10	Академічне письмо англійською мовою	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Теорії і практики перекладу з англійської мови	Мелько Х.	
1.11	Основи перекладу професійно орієнтованих текстів з англійської мови	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Ананко Т.	
1.12	Прагматика невербальної комунікації	англійська	13/16	3/90	2	2	86	Англійської мови і перекладу	Серякова І.	
1.13	Психологія спілкування	українська	25/160	3/90	2	2	86	Східної і слов'янської філології	Бастун М.	
1.14	Вічні сюжети світової літератури	українська	25/160	3/90	2	2	86	Теорії та історії світової літератури	Шимчишин М.	

1.15	Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	2	2	86	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	
1.16	Гейміфікація навчання іноземних мов і культур у закладах вищої освіти	українська	25/160	3/90	2	2	86	Педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій	Черниш В., Бігич О.	